

【優秀畢業生專訪】俄文系張聖晞 把握機緣 擔任俄文通譯

111學年度畢業特刊

【記者方亭筑專訪】「感謝自己始終選擇再試一次的機會。」從俄語詩歌朗誦比賽到華語教師資格；從俄文奧林匹亞到戲劇公演總召；從聖彼得堡交通大學交換到擔任警察俄文通譯，張聖晞花四年的時間，從各種機緣中，找到真正想做的事，努力追尋，付諸實踐。

「我不是最聰明的人，但是我不想就這樣放棄。」遙想初學俄文的前兩年，投入時間與精力，卻和成績表現不成比例，經常感到灰心與無奈，透過精熟課本的內容，落實學校安排的讀書規劃，爭取每次練習語言的機會，張聖晞在嘗試錯誤的過程裡，找到屬於自己的學習方式與步調。

在聖彼得堡交換的那段日子，深深影響張聖晞對未來生涯的規畫與期待。身處異鄉，面對室友使用廚房時造成火災意外，協助以俄文和當地人進行溝通，接觸當地的風俗民情與歷史文化，感受到語言在體驗文化時的影響力，激發出張聖晞對擴展眼界的慾望。

因嚮往海外華語教師實習機會，在大二時投入華語教師的課程，大四時接下俄文會話課程助教，在輔導過程中張聖晞愈來愈有成就感，開啟對華語教育的熱忱，也為日後步入教育領域裡埋下種子。

大學四年裡，龔雅雪與史薇塔2位外籍老師影響張聖晞最深，在寫作課裡，從溫暖的龔雅雪老師身上，深深被其樂觀的心態鼓舞，和老師以《甚麼樣的禮物，可以拯救你的人生》一書結緣，備感幸運；在畢業公演時結識的史薇塔老師說：「不是所有人都準備好才去做。」鼓勵張聖晞勇敢迎接挑戰，往往可以從中學習更多。

「看清楚自己真正想要做的事，而非通盤接收。」交換回國後對人生滿懷希望，面對各種機會一味應允，直到身心靈的極限逐漸崩潰，張聖晞開始反思自我能力與身體的底線，用心傾聽自我需求，全心投入真心想要做、和目標有關的事，才真正在生活與理想間取得平衡。「試著把夢想放大一點，前進的動力遠比你想的更大。」張聖晞想鼓勵和她一樣不自信的人，放大對夢想的期待，永遠有空間和時間可以突破極限，「當你能實際投入並享受其中時，會發現害怕和擔憂的情緒沒有這麼嚴重。」



淡江時報社